



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

11. prosince 2020

Obsah

I Legislativní akty

SMĚRNICE

- ★ Směrnice Rady (EU) 2020/2020 ze dne 7. prosince 2020, kterou se mění směrnice Rady 2006/112/ES, pokud jde o dočasná opatření v reakci na pandemii COVID-19, která souvisejí s daní z přidané hodnoty, jež se použije na očkovací látky proti onemocnění COVID-19 a diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* 1

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) 2020/2021 ze dne 10. prosince 2020, kterým se provádí článek 9 nařízení (ES) č. 1183/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti osobám, které porušují zbrojní embargo vůči Konžské demokratické republice 5

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2022 ze dne 4. prosince 2020 ⁽¹⁾ o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP 12
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2023 ze dne 4. prosince 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP ⁽¹⁾ 13
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2024 ze dne 4. prosince 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP ⁽¹⁾ 14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2025 ze dne 4. prosince 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP ⁽¹⁾	15
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2026 ze dne 4. prosince 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Generální radě Světové obchodní organizace k přijetí rozhodnutí o vynětí některých nákupů potravin z působnosti zákazů nebo omezení vývozu	16
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2027 ze dne 7. prosince 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Střední Amerika, pokud jde o změny dodatku 2 přílohy II a vložení vysvětlivek k článkům 15, 16, 19, 20 a 30 přílohy II Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2016/1001 a (EU) 2016/1336	18
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2028 ze dne 7. prosince 2020 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě stabilizace a přidružení zřízené Dohodou o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Černá Hora na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce	20
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/2029 ze dne 7. prosince 2020 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou prozatímní dohodou o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce	22
★ Rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2030 ze dne 10. prosince 2020, kterým se mění jednací řád Rady	24
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/2031 ze dne 10. prosince 2020, kterým se mění rozhodnutí 2012/389/SZBP o misi Evropské unie zaměřené na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somálsko)	26
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/2032 ze dne 10. prosince 2020, kterým se mění rozhodnutí 2010/96/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil	28
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/2033 ze dne 10. prosince 2020, kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo	30

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

SMĚRNICE

SMĚRNICE RADY (EU) 2020/2020

ze dne 7. prosince 2020,

kterou se mění směrnice Rady 2006/112/ES, pokud jde o dočasná opatření v reakci na pandemii COVID-19, která souvisejí s daní z přidané hodnoty, jež se použije na očkovací látky proti onemocnění COVID-19 a diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro*

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. ledna 2020 prohlásila Světová zdravotnická organizace (WHO) rozšíření onemocnění COVID-19 za ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu a dne 11. března 2020 ho označila za pandemii.
- (2) V boji proti pandemii spojila Unie síly s WHO a skupinou globálních aktérů v bezprecedentním úsilí celosvětové solidarity. Cílem tohoto úsilí je podpořit vývoj a spravedlivé rozdělení diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro*, léčby a očkovacích látek potřebných pro kontrolu onemocnění COVID-19 a boj proti němu.
- (3) S ohledem na znepokojivý nárůst počtu případů onemocnění COVID-19 v členských státech Komise ve svém sdělení ze dne 17. června 2020 navrhla strategii EU pro očkovací látky proti onemocnění COVID-19. Cílem uvedené strategie je urychlit vývoj, výrobu a zavádění očkovacích látek proti viru, aby se napomohlo ochraně obyvatel Unie. Ačkoli je účinná a bezpečná očkovací látka proti COVID-19 nejpravděpodobnějším trvalým řešením pandemie, k zvládnutí pandemie je nezbytné testování.
- (4) Na pomoc obětem pandemie přijala Komise v oblasti daně z přidané hodnoty (DPH) mimořádná opatření. Dne 3. dubna 2020 Komise schválila rozhodnutí (EU) 2020/491 ⁽³⁾, jež členským státům umožňuje dočasně osvobodit od DPH a od dovozního cla životně důležité zboží, které je nezbytné k boji proti následkům rozšíření onemocnění COVID-19, včetně diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19. Uvedené rozhodnutí se však vztahuje pouze na dovoz, a nikoli na dodání uvnitř Společenství nebo domácí dodání.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 26. listopadu 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku)

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 2. prosince 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2020/491 ze dne 3. dubna 2020 o osvobození zboží, které je nezbytné k boji proti následkům rozšíření onemocnění COVID-19 během roku 2020, od dovozního cla a od DPH při dovozu (Úř. věst. L 103I, 3.4.2020, s. 1).

- (5) Směrnice Rady 2006/112/ES^(*) obsahuje nástroje, které členskými státy umožňují částečně snížit náklady na očkování proti onemocnění COVID-19 a jeho testování, zejména osvobozením od DPH bez nároku na odpočet za nemocniční a lékařskou péči a sníženou sazbou DPH dostupnou pro očkovací látky. Uvedená směrnice však členskými státy neumožňuje uplatňovat sníženou sazbu DPH na dodání diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 nebo na poskytování služeb úzce souvisejících s těmito prostředky. Neumožňuje členskými státy ani přiznat osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené na předchozím stupni v souvislosti s dodáním očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 nebo na poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky.
- (6) V roce 2018 Komise předložila návrh na změnu směrnice 2006/112/ES, pokud jde o sazby DPH (dále jen „návrh z roku 2018“). Pokud Rada uvedený návrh přijme, měly by členské státy možnost za určitých podmínek uplatňovat sníženou sazbu DPH na dodání diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19, jakož i na poskytování služeb, jež s těmito prostředky úzce souvisejí. Návrh z roku 2018 by členskými státy za určitých podmínek rovněž umožnil přiznat osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené na předchozím stupni u dodání očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19, jakož i u poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky. Návrh z roku 2018 by členskými státy umožnil uplatňovat tyto sazby, pokud z takového dodání mají prospěch pouze koneční spotřebitelé a takové dodání sleduje cíl obecného zájmu.
- (7) Avšak vzhledem k tomu, že návrh z roku 2018 Rada stále projednává, je nezbytné přijmout okamžité opatření s cílem přizpůsobit směrnici 2006/112/ES mimořádným okolnostem způsobeným pandemií COVID-19. Cílem tohoto opatření je zajistit v Unii co nejdříve větší cenovou dostupnost dodání očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 nebo poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky.
- (8) Za tímto účelem by členské státy měly mít možnost uplatňovat sníženou sazbu DPH na dodání diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 a poskytování služeb úzce souvisejících s těmito prostředky nebo poskytnout osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené na předchozím stupni v souvislosti s dodáním očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19, které byly pro tyto účely schváleny Komisí nebo příslušným členským státem, jakož i na poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky.
- (9) Možnost uplatňovat sníženou sazbu DPH na diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 či na poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky, nebo poskytnout osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené na předchozím stupni v souvislosti s dodáním očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19, jakož i poskytování služeb, jež úzce souvisejí s těmito očkovacími látkami a prostředky, by měla být časově omezena. Tato možnost by měla být povolena pouze po dobu, kdy trvají výjimečné okolnosti způsobené pandemií COVID-19. Vzhledem k nejistotě ohledně doby, po kterou tyto výjimečné okolnosti trvají, by možnost uplatňovat sníženou sazbu DPH nebo udělit osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené na předchozím stupni na taková dodání měla zůstat v platnosti do 31. prosince 2022. Před koncem uvedeného období by měla být možnost uplatňovat sníženou sazbu DPH nebo udělit osvobození od daně přezkoumána s ohledem na stav pandemie, a v případě potřeby by mělo být umožněno toto období prodloužit. Pokud by byl před uplynutím uvedené lhůty návrh z roku 2018 přijat a vstoupil v platnost, pozbyla by tato dočasná opatření, jejichž cílem je přizpůsobit směrnici 2006/112/ES v důsledku pandemie COVID-19, svého účelu.
- (10) Jelikož cíle této směrnice, totiž zajistit co nejdříve cenově dostupnější přístup k dodání očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro*, jakož i k poskytování služeb úzce souvisejících s těmito očkovacími látkami a prostředky, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jej může být z důvodu rozsahu a účinků opatření lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (11) Směrnice 2006/112/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(*) Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1).

- (12) Vzhledem k pandemii COVID-19 a naléhavosti řešení související krize v oblasti veřejného zdraví je vhodné stanovit výjimku ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o EU, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii.
- (13) Vzhledem k naléhavosti situace v souvislosti s pandemií COVID-19 by tato směrnice měla vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Do směrnice 2006/112/ES se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 129a

1. Členské státy mohou přijmout jedno z těchto opatření:
 - a) uplatňovat sníženou sazbu na dodání diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 a na poskytování služeb s těmito prostředky úzce souvisejících;
 - b) poskytovat osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené v předchozím stupni v souvislosti s dodáním diagnostických zdravotnických prostředků *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19 a poskytováním služeb s těmito prostředky úzce souvisejících.

Opatření stanovená v prvním pododstavci se vztahují pouze na diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* pro testování na onemocnění COVID-19, které jsou ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/79/ES * nebo v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/746 ** a dalšími použitelnými právními předpisy Unie.

2. Členské státy mohou poskytovat osvobození od daně s nárokem na odpočet DPH odvedené v předchozím stupni v souvislosti s dodáním očkovacích látek proti onemocnění COVID-19 a poskytováním služeb s těmito látkami úzce souvisejících.

Osvobození od daně stanovené v prvním pododstavci se vztahuje pouze na očkovací látky proti onemocnění COVID-19 schválené Komisí nebo členskými státy.

3. Tento článek se použije do 31. prosince 2022.

* Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/79/ES ze dne 27. října 1998 o diagnostických zdravotnických prostředcích *in vitro* (Úř. věst. L 331, 7.12.1998, s. 1).

** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/746 ze dne 5. dubna 2017 o diagnostických zdravotnických prostředcích *in vitro* a o zrušení směrnice 98/79/ES a rozhodnutí Komise 2010/227/EU (Úř. věst. L 117, 5.5.2017, s. 176).“

Článek 2

1. Jestliže se členské státy rozhodnou uplatňovat sníženou sazbu nebo poskytnout osvobození od daně podle článku 1, právní a správní předpisy, které jsou členskými státy přijaty a vyhlášeny a jež jsou nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí, musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.
2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice do dvou měsíců od jejich přijetí.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 7. prosince 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2020/2021

ze dne 10. prosince 2020,

kterým se provádí článek 9 nařízení (ES) č. 1183/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti osobám, které porušují zbrojní embargo vůči Konžské demokratické republice

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti osobám, které porušují zbrojní embargo vůči Konžské demokratické republice ⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. července 2005 přijala Rada nařízení (ES) č. 1183/2005.
- (2) V návaznosti na přezkum autonomních omezujících opatření, která jsou stanovena v článku 2b nařízení (ES) č. 1183/2005, by měla být pozměněna odůvodnění týkající se některých osob zařazených na seznam v příloze Ia nařízení (ES) č. 1183/2005 a ze seznamu v uvedené příloze by měla být vyňata jedna osoba.
- (3) Nařízení (ES) č. 1183/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha Ia nařízení (ES) č. 1183/2005 se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

Za Radu

předseda

M. ROTH

SEZNAM OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ PODLE ČLÁNKU 2b

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Ilunga KAMPETE	Také znám jako Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete. Datum narození: 24.11.1964. Místo narození: Lubumbashi (DRK). Vojenské identifikační číslo: 1-64-86-22311-29. Státní příslušnost: DRK. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Jako velitel Republikánské gardy (GR) – do dubna 2020 – byl Ilunga Kampete odpovědný za nasazení jednotek GR v terénu a byl zapojen do nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Byl také odpovědný za represe a porušování lidských práv, kterého se dopouštěli příslušníci GR, například za násilné potlačení shromáždění opozice v Lubumbashi v prosinci 2018. Od července 2020 zůstává vysokým vojenským důstojníkem – generálporučíkem FARDC a velitelem vojenské základny Kitona v provincii Střední Kongo. Vzhledem ke svým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Ilunga Kampete byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi KUMBA	Také znám jako Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“ Datum narození: 28.5.1964. Místo narození: Malela, (DRK). Státní příslušnost: DRK Vojenské identifikační číslo: 1-64-87-77512-30 Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, inshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Bývalý velitel první obranné zóny konžské armády (FARDC), jejíž síly se účastnily nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Jako zástupce náčelníka štábu konžských ozbrojených sil (FARDC), kdy byl od července 2018 do července 2020 odpovědný za operace a zpravodajství, a vzhledem ke své vysoké funkci generálního inspektora FARDC – od července 2020 – je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Gabriel Amisi Kumba byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
3.	Ferdinand ILUNGA LUYOYO	Datum narození: 8.3.1973. Místo narození: Lubumbashi (DRK). Číslo pasu: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako velitel útvaru <i>Légion Nationale d'Intervention</i> v rámci konžské národní policie (PNC) – do roku 2017 – a velitel útvaru PNC odpovědného za ochranu institucí a vysoce postavených činitelů – do prosince 2019 – byl Ferdinand Ilunga Luyoyo odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe, k nimž došlo v září 2016 v Kinshase, a je odpovědný za následné porušování lidských práv, kterého se dopustila PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Ferdinand Ilunga Luyoyo si ponechal hodnost generála a je v DRK i nadále veřejně aktivní.	12.12.2016
4.	Célestin KANYAMA	Také znám jako Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; Esprit de mort. Datum narození: 4.10.1960. Místo narození: Kananga (DRK). Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Bylo mu uděleno schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako komisař konžské národní policie (PNC) byl Célestin Kanyama odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe v září 2016 v Kinshase. V červenci 2017 byl Célestin Kanyama jmenován generálním ředitelem výcvikových škol národní policie. Vzhledem ke své funkci je jako vysoký představitel PNC odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustil útvar PNC. Jedním z příkladů je zastrašování a odpírání svobody, kterých se v říjnu 2018 dopustili policisté vůči novinářům poté, co byla zveřejněna série článků o zneužívání přidělů policejních kadetů, a úloha, kterou generál Kanyama sehrál při těchto událostech. Célestin Kanyama byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016
5.	John NUMBI	Také znám jako John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Datum narození: 16.8.1962. Místo narození: Jadotville-Likasi-Kolwezi (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	John Numbi byl od července 2018 do července 2020 generálním inspektorem konžských ozbrojených sil (FARDC). Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC, například za nepřiměřené násilí, které v červnu a v červenci 2019 použily jednotky FARDC, jež mu byly přímo podřízeny, proti osobám provádějícím nezákonnou těžbu. John Numbi byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
			John Numbi má ve FARDC i nadále vlivné postavení, zejména v Katanze, kde podle dostupných informací dochází k závažnému porušování lidských práv ze strany FARDC.	
6.	Evariste BOSHAB	Také znám jako Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Datum narození: 12.1.1956. Místo narození: Tete Kalamba (DRK). Státní příslušnost: DRK. Diplomatický pas č.: DP0000003 (platný od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnost schengenského víza skončila dne 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti od prosince 2014 do prosince 2016 byl Evariste Boshab oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Ze své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice i za nepřiměřené použití síly, mimo jiné v období od září 2016 do prosince 2016 v reakci na demonstrace v Kinshase, při nichž bezpečnostní složky zabily nebo zranily velký počet civilistů. Evariste Boshab byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Evariste Boshab se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, kde si udržuje vlivné postavení, zejména od března 2019, kdy se stal senátorem provincie Kasai.	29.5.2017
7.	Alex KANDE MUPOMPA	Také znám jako Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Datum narození: 23.9.1950. Místo narození: Kananga (DRK). Státní příslušnost: DRK a Belgie. Číslo pasu DRK: OP0024910 (platný od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: avenue de Messidor 217/25, 1180 Uccle, Belgie; 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Jako guvernér provincie Střední Kasai do října 2017 byl Alex Kande Mupompa odpovědný za nepřiměřené používání síly, násilné represe a mimo-soudní popravy, jichž se od srpna 2016 dopouštěly v provincii Střední Kasai bezpečnostní síly a konžská národní policie (PNC), včetně zabíjení na území Dibaya v únoru 2017. Alex Kande Mupompa byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Alex Kande Mupompa se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, jehož zástupcem byl do října 2019 a v němž si zachovává vlivné postavení jako vůdce politické strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), která je součástí vlády provincie Kasai.	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
8.	Jean-Claude KAZEMBE MUSONDA	Datum narození: 17.5.1963. Místo narození: Kashobwe (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, DRK. Pohlaví: muž.	Jako guvernér provincie Horní Katanga do dubna 2017 byl Jean-Claude Kazembe Musonda odpovědný za nepřiměřené používání síly a násilné represe, jichž se v provincii Horní Katanga dopouštěly bezpečnostní síly a konžská národní policie (PNC), mimo jiné v období od 15. do 31. prosince 2016, kdy bylo 12 civilistů zabito a 64 jich bylo zraněno v důsledku smrtelného použití síly ze strany bezpečnostních sil, mimo jiné příslušníky PNC zasahujícími při protestech v Lubumbashi. Jean-Claude Kazembe Musonda byl tedy zapojen do plánování, řízení či páčání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Jean-Claude Kazembe Musonda je vůdcem strany CONAKAT, která je nadále loajální vůči Společné frontě pro Kongo (FCC).	29.5.2017
9.	Éric RUHORIMBERE	Také znám jako Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Datum narození: 16.7.1969. Místo narození: Minembwe (DRK). Vojenské identifikační číslo: 1-69-09-51400-64. Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu DRK: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, DRK. Pohlaví: muž.	Jako zástupce velitele 21. vojenské oblasti od září 2014 do července 2018 byl Éric Ruhorimbere odpovědný za nepřiměřené používání síly a mimosoudní popravy prováděné silami FARDC, namířené zejména proti milici Nsapu, ženám a dětem. Éric Ruhorimbere je od července 2018 velitelem operačního sektoru Nord Equateur. Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Éric Ruhorimbere byl tedy zapojen do plánování, řízení či páčání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	29.5.2017
10.	Emmanuel RAMAZANI SHADARI	Také znám jako Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Datum narození: 29.11.1960. Místo narození: Kasongo (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, DRK. Pohlaví: muž.	Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti – do února 2018 – byl Emmanuel Ramazani Shadari oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Ze své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice a rovněž za nepřiměřené používání síly, například za násilný zákrok proti členům hnutí Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Střední Kongo, represe v Kinshase v lednu a únoru 2017 a nepřiměřené používání síly a násilné represe v provinciích Kasai. Z titulu své funkce byl Emmanuel Ramazani Shadari tedy zapojen do plánování, řízení či páčání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Emmanuel Ramazani Shadari je od února 2018 stálým tajemníkem politické strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), která je hlavní stranou v koalici vedené bývalým prezidentem Josephem Kabilou.	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
11.	Kalev MUTONDO	Také znám jako Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Datum narození: 3.3.1957. Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu: DB0004470 (platný od 8.6.2012 do 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, DRK. Pohlaví: muž.	Jako ředitel Národní zpravodajské služby do února 2019 se Kalev Mutondo podílel na svěvolném zatýkání členů opozice, aktivistů občanské společnosti a dalších osob a na jejich zadržování a špatném zacházení s nimi a je za tyto činy odpovědný. Kalev Mutondo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. V květnu 2019 podepsal prohlášení o loajalitě vůči Josephu Kabilovi v minulosti a budoucnosti a má k němu stále blízko. Kalev Mutondo má vzhledem ke své nové funkci „politického poradce“ předsedy vlády DRK stále výrazný politický vliv.	29.5.2017

B. Subjekty“

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2022

ze dne 4. prosince 2020

(Text s významem pro EHP)

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout o změně přílohy IV Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) 2015/1222 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha IV Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP ⁽⁴⁾.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) 2015/1222 ze dne 24. července 2015, kterým se stanoví rámcový pokyn pro přidělování kapacity a řízení přetížení (Úř. věst. L 197, 25.7.2015, s. 24).

⁽⁴⁾ Viz dokument ST 12929/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2023**ze dne 4. prosince 2020****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP****(Text s významem pro EHP)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rad (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem nanávrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout o změně přílohy IV Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) 2017/1485 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha IV Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP ⁽⁴⁾.*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/1485 ze dne 2. srpna 2017, kterým se stanoví rámcový pokyn pro provoz elektroenergetických přenosových soustav (Úř. věst. L 220, 25.8.2017, s. 1).⁽⁴⁾ Viz dokument ST 12933/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2024**ze dne 4. prosince 2020****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP****(Text s významem pro EHP)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout o změně přílohy IV Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) 2016/1719 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha IV Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP ⁽⁴⁾.**Článek 2**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) 2016/1719 ze dne 26. září 2016, kterým se stanoví rámcový pokyn pro přidělování kapacity na dlouhodobém trhu (Úř. věst. L 259, 27.9.2016, s. 42).⁽⁴⁾ Viz dokument ST 12938/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2025**ze dne 4. prosince 2020****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP****(Text s významem pro EHP)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout o změně přílohy IV Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) 2017/2195 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha IV Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP ⁽⁴⁾.**Článek 2**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/2195 ze dne 23. listopadu 2017, kterým se stanoví rámcový pokyn pro obchodní zajišťování výkonové rovnováhy v elektroenergetice (Úř. věst. L 312, 28.11.2017, s. 6).

⁽⁴⁾ Viz dokument ST12942/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2026**ze dne 4. prosince 2020****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Generální radě Světové obchodní organizace k přijetí rozhodnutí o vynětí některých nákupů potravin z působnosti zákazů nebo omezení vývozu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec, ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 94/800/ES⁽¹⁾ uzavřela Unie dne 22. prosince 1994 Dohodu o zřízení Světové obchodní organizace z roku 1994 (dále jen „Dohoda o WTO“), která vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995.
- (2) Přijímat rozhodnutí ve všech otázkách vztahujících se ke všem mnohostranným obchodním dohodám je podle čl. IV odst. 1 Dohody o WTO oprávněna Konference ministrů WTO, pokud o to kterýkoli člen požádá.
- (3) Podle čl. IV odst. 2 Dohody o WTO vykonává v období mezi zasedáními Konference ministrů její funkce Generální rada WTO.
- (4) Podle čl. IX odst. 1 Dohody o WTO zachová WTO praxi přijímání rozhodnutí cestou konsensu.
- (5) Generální rada WTO může být na svém zasedání v prosinci 2020 nebo na následujícím zasedání v roce 2021 požádána, aby zvážila a přijala návrh, jehož cílem je vyjmout potraviny zakoupené pro nekomerční humanitární účely Světovým potravinovým programem OSN ze zákazů a omezení vývozu.
- (6) Ustanovení čl. XI odst. 2 písm. a) Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1947 (GATT 1947) umožňuje členům WTO dočasně použít za zvláštních okolností zákazy nebo omezení vývozu proto, aby se zamezil nebo odstranil kritický nedostatek potravin nebo jiných výrobků, jež jsou pro ně důležité. Článek 12 Dohody WTO o zemědělství, jež je součástí GATT 1994, stanoví dodatečné podmínky, které musí členové WTO v takových případech dodržovat. Během pandemie COVID-19 se členové WTO uchýlili k takovým omezujícím opatřením, která mohou mít dopad i na potraviny zakoupené pro nekomerční humanitární účely.
- (7) Nákupy pro humanitární účely v rámci Světového potravinového programu OSN by měly být vyňaty ze zákazů a omezení vývozu s ohledem na kriticky potřebnou humanitární podporu poskytovanou Světovým potravinovým programem OSN, která se během pandemie COVID-19 stala ještě důležitější.
- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na relevantním příštím zasedání Generální rady WTO, k přijetí rozhodnutí o návrhu, jehož cílem je vyjmout potraviny zakoupené pro nekomerční humanitární účely Světovým potravinovým programem OSN ze zákazů a omezení vývozu, neboť uvedené rozhodnutí by bylo pro Unii závazné,

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho působnosti, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986-1994) (Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Generální radě Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) na jejím zasedání v prosinci 2020 nebo na následujícím zasedání v roce 2021, je připojit se ke konsensu, bude-li členy WTO dosažen, pokud jde o rozhodnutí o vynětí potravin zakoupených Světovým potravinovým programem pro nekomerční humanitární účely z působnosti zákazů nebo omezení vývozu.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2027**ze dne 7. prosince 2020**

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Střední Amerika, pokud jde o změny dodatku 2 přílohy II a vložení vysvětlivek k článkům 15, 16, 19, 20 a 30 přílohy II Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2016/1001 a (EU) 2016/1336

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána Unií v souladu s rozhodnutím Rady 2012/734/EU⁽¹⁾. Podle čl. 353 odst. 4 dohody je část IV uvedené dohody prozatímně prováděna od 1. srpna 2013 mezi Unií a Nikaraguou, Hondurasem a Panamou, od 1. října 2013 mezi Unií a Salvadorem a Kostarikou a od 1. prosince 2013 mezi Unií a Guatemalou.
- (2) Podle článku 36 přílohy II dohody, která se týká definice pojmu „původní produkty“ a metod správní spolupráce, může Rada přidružení, která je zřízena článkem 4 dohody, změnit dodatky přílohy II. Podle článku 37 přílohy II dohody může Rada přidružení schválit vysvětlivky týkající se výkladu, uplatňování či správy přílohy II.
- (3) Rada přidružení má přijmout rozhodnutí o změně dodatku 2 (Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby konečný zpracovaný produkt mohl získat status původu) k příloze II, které je založeno na harmonizovaném systému (HS) 2007, s cílem uvést specifická pravidla původu produktu do souladu s aktualizovaným hHS použitelným od roku 2017. Toto uvedení do souladu zahrnuje změny specifických pravidel původu produktu v dodatku 2 na základě změn zavedených HS 2012 a jiných než podstatných změn HS 2017. Z důvodu přehlednosti a s ohledem na množství změn, které mají být provedeny v dodatku 2, by měl být nahrazen celý dodatek 2.
- (4) Rada přidružení má rovněž přijmout rozhodnutí, kterým se vkládají vysvětlivky k článkům 15, 16, 19, 20 a 30 přílohy II dohody, aby bylo zajištěno transparentní a jednotné uplatňování pravidel původu, pokud jde o průvodní osvědčení EUR.1, prohlášení na faktuře, schválené vývozce a ověřování dokladů o původu.
- (5) Očekává se, že Rada přidružení přijme tato dvě uvedená rozhodnutí do konce roku 2021.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení, neboť dvě uvedená rozhodnutí Rady přidružení budou pro Unii závazná.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2012/734/EU ze dne 25. června 2012 o podpisu jménem Evropské unie Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé a o prozatímní provádění části IV této dohody týkající se obchodních záležitostí (Úř. věst. L 346, 15.12.2012, s. 1).

- (7) Je rovněž vhodné zrušit rozhodnutí Rady (EU) 2016/1001 ⁽²⁾ a (EU) 2016/1336 ⁽³⁾, která stanoví postoje, jež mají být zaujaty jménem Unie k aktům, které Rada přidružení již nepřijme.
- (8) Postoj Unie v Radě přidružení by proto měl být založen na dvou návrzích rozhodnutí Rady přidružení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě přidružení, ke změnám dodatku 2 přílohy II a k vložení vysvětlivek k článkům 15, 16, 19, 20 a 30 přílohy II dohody vychází ze dvou návrhů rozhodnutí ⁽⁴⁾ Rady přidružení.

Článek 2

Rozhodnutí (EU) 2016/1001 a (EU) 2016/1336 se zrušují.

Článek 3

Po přijetí budou dvě rozhodnutí Rady přidružení uvedená v článku 1 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Jeho použitelnost končí dnem 31. prosince 2021.

V Bruselu dne 7. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1001 ze dne 20. června 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení EU–Střední Amerika ve vztahu k vysvětlivkám k článku 15 přílohy II Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé (Úř. věst. L 164, 22.6.2016, s. 15).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1336 ze dne 18. července 2016 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě přidružení EU–Střední Amerika k nahrazení dodatku 2 k příloze II Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé (Úř. věst. L 212, 5.8.2016, s. 8).

⁽⁴⁾ Viz dokumenty ST 11697/20 a ST 11699/20 na adrese <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2028

ze dne 7. prosince 2020

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě stabilizace a přidružení zřízené Dohodou o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Černá Hora na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Černá Hora na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady a Komise 2010/224/EU, Euratom ⁽¹⁾ a vstoupila v platnost dnem 1. května 2010.
- (2) Součástí dohody je protokol 3 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (dále jen „protokol 3“). V souladu s článkem 3 protokolu 3 může Rada stabilizace a přidružení zřízená článkem 119 dohody (dále jen „Rada stabilizace a přidružení“) rozhodnout o změnách protokolu 3.
- (3) Rada stabilizace a přidružení přijme rozhodnutí o změně dohody nahrazením protokolu 3 (dále jen „rozhodnutí“) na svém příštím zasedání před koncem roku 2023.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě stabilizace a přidružení, neboť rozhodnutí bude mít pro Unii závazné právní účinky.
- (5) Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2013/94/EU ⁽²⁾ a pro Unii vstoupila v platnost dnem 1. května 2012. Obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dvoustrannými dohodami o volném obchodu uzavřenými mezi smluvními stranami úmluvy, jež se uplatňují, aniž jsou dotčeny zásady stanovené v uvedených dvoustranných dohodách.
- (6) Článek 6 úmluvy stanoví, že každá smluvní strana má přijmout vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Za tímto účelem rozhodnutí začlení do protokolu 3 dynamický odkaz na úmluvu v platném znění, aby se vždy odkazoval na její poslední platné znění.
- (7) Jednání o změně úmluvy vedla k vytvoření nového souboru modernizovaných a flexibilnějších pravidel původu, která se mají začlenit do úmluvy. Unie a Republika Černá Hora se dohodly na co nejdřívejším používání alternativního souboru pravidel původu založeného na pravidlech pozměněné úmluvy, který by bylo možné dvoustranně používat jako alternativní pravidla původu k pravidlům stanoveným v úmluvě (dále jen „přechodná pravidla“). Za tímto účelem rozhodnutí stanoví rovněž tato přechodná pravidla.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady a Komise 2010/224/EU, Euratom ze dne 29. března 2010 o uzavření Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Černá Hora na straně druhé (Úř. věst. L 108, 29.4.2010, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/94/EU ze dne 26. března 2012 o uzavření Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech (Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 3).

- (8) V oblasti kumulace tvořené státy ESVO, Faerskými ostrovy, Unií, Tureckou republikou, zeměmi zapojenými do procesu stabilizace a přidružení, Moldavskou republikou, Gruzíí a Ukrajinou by odchýlně od ustanovení úmluvy použitelných na diagonální kumulaci mezi těmito účastníky měla být zachována možnost použít průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení o původu namísto průvodních osvědčení EUR-MED nebo prohlášení o původu EUR-MED.
- (9) Postoj Unie v Radě stabilizace a přidružení by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě stabilizace a přidružení zřízené Dohodou o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Černá Hora na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní, vychází z návrhu rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení ⁽³⁾.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí a pozbývá platnosti dnem 31. prosince 2023.

V Bruselu dne 7. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

⁽³⁾ Viz dokument ST 11124/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/2029

ze dne 7. prosince 2020

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou prozatímní dohodou o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská prozatímní dohoda o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 97/430/ES ⁽¹⁾ a vstoupila v platnost dnem 1. července 1997.
- (2) Součástí dohody je protokol 3 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (dále jen „protokol 3“). V souladu s článkem 3 protokolu 3 může Smíšený výbor zřízený článkem 63 dohody (dále jen „smíšený výbor“) rozhodnout o změnách protokolu 3.
- (3) Smíšený výbor přijme rozhodnutí o změně dohody nahrazením protokolu 3 (dále jen „rozhodnutí“) na svém příštím zasedání před koncem roku 2023.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru, neboť rozhodnutí bude mít pro Unii závazné právní účinky.
- (5) Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2013/94/EU ⁽²⁾ a pro Unii vstoupila v platnost dnem 1. května 2012. Obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dvoustrannými dohodami o volném obchodu uzavřenými mezi smluvními stranami úmluvy, jež se uplatňují, aniž jsou dotčeny zásady stanovené v uvedených dvoustranných dohodách.
- (6) Článek 6 úmluvy stanoví, že každá smluvní strana má přijmout vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Za tímto účelem rozhodnutí začlení do protokolu 3 dynamický odkaz na úmluvu v platném znění, aby se vždy odkazoval na její poslední platné znění.
- (7) Jednání o změně úmluvy vedla k vytvoření nového souboru modernizovaných a flexibilnějších pravidel původu, která se mají začlenit do úmluvy. Unie a Organizace pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy se dohodly na co nejdřívejší používání alternativního souboru pravidel původu založeného na pravidlech pozmeněné úmluvy, který by bylo možné dvoustranně používat jako alternativní pravidla původu k pravidlům stanoveným v úmluvě (dále jen „přechodná pravidla“). Za tímto účelem rozhodnutí stanoví rovněž tato přechodná pravidla.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 97/430/ES ze dne 2. června 1997 o uzavření Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé (Úř. věst. L 187, 16.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/94/EU ze dne 26. března 2012 o uzavření Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech (Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 3).

(8) Postoj Unie ve smíšeném výboru by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou prozatímní dohodou o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé ke změně uvedené dohody nahrazením protokolu 3 k ní, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru ⁽³⁾.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí a pozbývá platnosti dnem 31. prosince 2023.

V Bruselu dne 7. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

⁽³⁾ Viz dokument ST 11125/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

ROZHODNUTÍ RADY (EU, Euratom) 2020/2030**ze dne 10. prosince 2020,****kterým se mění jednací řád Rady**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 240 odst. 3 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V případě, že Rada přijímá akt kvalifikovanou většinou, musí ověřit, zda členské státy tvořící tuto kvalifikovanou většinu zastupují alespoň 65 % počtu obyvatel Unie.
- (2) Tento procentní podíl se počítá podle údajů o počtu obyvatel uvedených v příloze III jednacího řádu Rady (dále jen „jednací řád“) ⁽¹⁾.
- (3) Podle čl. 11 odst. 6 jednacího řádu upraví Rada s účinkem ode dne 1. ledna každého roku údaje uvedené ve zmíněné příloze na základě údajů, které má Statistický úřad Evropské unie k dispozici ke dni 30. září předchozího roku.
- (4) Jednací řád by proto měl být pro rok 2021 odpovídajícím způsobem upraven.
- (5) V souladu s článkem 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii se článek 240 Smlouvy o fungování Evropské unie použije na Evropské společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha III jednacího řádu se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III**Údaje o počtu obyvatel Unie a o počtu obyvatel každého členského státu k provedení ustanovení o hlasování kvalifikovanou většinou v Radě**

Členský stát	Počet obyvatel	Procentní podíl z celkového počtu obyvatel Unie (%)
Německo	83 100 961	18,54
Francie	67 098 824	14,97
Itálie	60 897 891	13,58
Španělsko	47 329 981	10,56
Polsko	37 958 138	8,47
Rumunsko	19 317 984	4,31
Nizozemsko	17 549 457	3,91
Belgie	11 549 888	2,58
Řecko	10 709 739	2,39

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).

Členský stát	Počet obyvatel	Procentní podíl z celkového počtu obyvatel Unie (%)
Česko	10 557 001	2,35
Švédsko	10 330 000	2,30
Portugalsko	10 295 909	2,30
Maďarsko	9 769 526	2,18
Rakousko	8 897 000	1,98
Bulharsko	6 951 482	1,55
Dánsko	5 816 443	1,30
Finsko	5 521 292	1,23
Slovensko	5 457 873	1,22
Irsko	4 964 440	1,11
Chorvatsko	4 058 165	0,91
Litva	2 794 090	0,62
Slovinsko	2 095 861	0,47
Lotyšsko	1 907 675	0,43
Estonsko	1 328 976	0,30
Kypr	888 005	0,20
Lucembursko	623 962	0,14
Malta	514 564	0,11
EU 27	448 285 127	
Práh (65 %)	291 385 333“	

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2020/2031**ze dne 10. prosince 2020,****kterým se mění rozhodnutí 2012/389/SZBP o misi Evropské unie zaměřené na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somálsko)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 16. července 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/389/SZBP ⁽¹⁾ o misi Evropské unie zaměřené na budování regionální námořní kapacity v oblasti Afrického rohu (EUCAP NESTOR).
- (2) Dne 12. prosince 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/2240 ⁽²⁾, jímž změnila mandát mise tak, aby byl zaměřen na budování kapacit v Somálsku, a název mise na EUCAP Somálsko.
- (3) Dne 10. prosince 2018 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2018/1942 ⁽³⁾, kterým změnila rozhodnutí Rady 2012/389/SZBP s cílem prodloužit misi EUCAP Somálsko a stanovit pro ni finanční referenční částku na období do 31. prosince 2020. Tato finanční referenční částka byla navýšena rozhodnutím (SZBP) 2020/663 ⁽⁴⁾.
- (4) V souvislosti s komplexním a koordinovaným strategickým přezkumem zapojení v rámci SBOP v Somálsku a v oblasti Afrického rohu se Politický a bezpečnostní výbor dohodl na prodloužení mise EUCAP Somálsko do 31. prosince 2022 a na změně jejího mandátu.
- (5) Rozhodnutí 2012/389/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2012/389/SZBP se mění takto:

- 1) Články 2 a 3 se nahrazují tímto:

„Článek 2

Mandát

1. Mise EUCAP Somálsko pomáhá Somálsku posílit jeho kapacity v oblasti námořní bezpečnosti, aby mohlo účinněji vymáhat námořní právo.
2. Kromě toho mise EUCAP Somálsko pomáhá Somálsku posílit jeho kapacity v rámci policie s cílem podpořit provádění somálského plánu přechodu týkajícího se přenesení povinností v oblasti bezpečnosti na somálské orgány.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2012/389/SZBP ze dne 16. července 2012 o misi Evropské unie zaměřené na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somálsko) (Úř. věst. L 187, 17.7.2012, s. 40).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/2240 ze dne 12. prosince 2016, kterým se mění rozhodnutí 2012/389/SZBP o misi Evropské unie zaměřené na budování regionální námořní kapacity v oblasti Afrického rohu (EUCAP NESTOR) (Úř. věst. L 337, 13.12.2016, s. 18).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1942 ze dne 10. prosince 2018 o prodloužení platnosti a změně rozhodnutí 2012/389/SZBP o misi Evropské unie zaměřené na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somálsko) (Úř. věst. L 314, 11.12.2018, s. 56).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/663 ze dne 18. května 2020, kterým se mění rozhodnutí 2012/389/SZBP o misi Evropské unie zaměřené na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somálsko) (Úř. věst. L 157, 19.5.2020, s. 1).

Článek 3

Cíle a úkoly

1. Za účelem splnění mandátu uvedeného v článku 2 mise EUCAP Somálsko:
 - a) posiluje kapacity Somálska pro vymáhání civilního námořního práva, aby mohlo vykonávat účinnou námořní správu svého pobřeží, vnitrozemských vod, teritoriálního moře a výlučné ekonomické zóny;
 - b) posiluje kapacity Somálska, aby mohlo provádět kontroly rybolovu a vymáhat právo v oblasti rybolovu, zajišťovat námořní pátrací a záchranné operace, potírat pašování, bojovat proti pirátství a střežit pobřežní zónu na pevnině i na moři;
 - c) posiluje kapacity ministerstva vnitřní bezpečnosti a somálských policejních útvarů za účelem provádění somálského plánu transformace týkajícího se přenesení povinností v oblasti bezpečnosti na somálské orgány.
 2. V zájmu sledování těchto cílů mise EUCAP Somálsko podporuje somálské orgány při přípravě nezbytných právních předpisů a při zřizování justičních orgánů:
 - a) poskytováním nezbytného odborného vedení, poradenství, školení a vybavení pro somálské subjekty zajišťující vymáhání civilního námořního práva;
 - b) poskytováním poradenství a odborného vedení v proveditelném rozsahu ministerstvu vnitřní bezpečnosti a útvarům somálské policie týkajícího se politiky, velení, řízení a koordinace, jakož i poskytováním podpory projektů a vybavení na podporu iniciativ Unie a mezinárodních partnerů.
 3. Pro dosažení těchto cílů působí mise EUCAP Somálsko v souladu s operačními směry a úkoly stanovenými v dokumentech týkajících se operačního plánování, které schválila Rada.
 4. Mise EUCAP Somálsko neplní žádnou výkonnou funkci.“
- 2) V čl. 13 odst. 1 se doplňuje následující pododstavec:
„Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUCAP Somálsko v období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2022 činí 87 780 000 EUR.“
- 3) V článku 14 se odstavce 4 a 5 nahrazují tímto:
„4. Vedoucí mise spolupracuje s ostatními mezinárodními aktéry přítomnými v regionu, zejména s Politickým úřadem Organizace spojených národů (OSN) pro Somálsko, Úřadem OSN pro drogy a kriminalitu, Rozvojovým programem OSN, Interpolem a Mezinárodní námořní organizací.
5. Vedoucí mise úzce koordinuje činnost s operací Atalanta, misí Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (EUTM Somalia) a s relevantními programy pomoci Unie.“
- 4) V článku 16 se poslední věta nahrazuje tímto:
„Použije se do dne 31. prosince 2022.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2020/2032**ze dne 10. prosince 2020,****kterým se mění rozhodnutí 2010/96/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/96/SZBP ⁽¹⁾ o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (EUTM Somalia).
- (2) Dne 19. listopadu 2018 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2018/1787 ⁽²⁾, kterým byla mise EUTM Somalia prodloužena do 31. prosince 2020.
- (3) V souvislosti s komplexním a koordinovaným strategickým přezkumem zapojení SBOP v Somálsku a v oblasti Afrického rohu doporučil Politický a bezpečnostní výbor prodloužení mandátu mise EUTM Somalia do 31. prosince 2022.
- (4) Rozhodnutí 2010/96/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) V souladu s článkem 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těch rozhodnutí a činností Unie, které mají vliv na obranu. Dánsko se nepodílí na provádění tohoto rozhodnutí a nepřispívá tedy na financování této mise,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/96/SZBP se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Mise

1. Unie provádí vojenskou výcvikovou misi (EUTM Somalia) s cílem přispět k budování a posílení somálských národních ozbrojených sil odpovědných somálské národní vládě v souladu s potřebami a prioritami Somálska a podpořit provádění plánu transformace Somálska s cílem přenést odpovědnost v oblasti bezpečnosti na somálské orgány.

2. V zájmu dosažení cílů stanovených v odstavci 1 je vojenská mise EU rozmístěna v Somálsku s cílem poskytovat jednak strategické poradenství v souvislosti s budováním institucí v odvětví obrany a jednak přímou podporu somálské národní armádě prostřednictvím výcviku, poradenství a odborného vedení.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2010/96/SZBP ze dne 15. února 2010 o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (Úř. věst. L 44, 19.2.2010, s. 16).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1787 ze dne 19. listopadu 2018, kterým se mění a prodlužuje rozhodnutí 2010/96/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (Úř. věst. L 293, 20.11.2018, s. 9).

3. Od roku 2021 podporuje mise EUTM Somalia zejména rozvoj výcvikového systému zajišťovaného Somálskem s cílem do konce roku 2022 v zásadě postupně předat výcvik somálské národní armádě. Mise EUTM Somalia odborně vede výcvik zajišťovaný Somálskem a zavádí kapacitu pro sledování a hodnocení jednotek, které vycvičila. Mise EUTM Somalia rovněž podle potřeby a v rámci svých prostředků a schopností poskytuje podporu dalším aktérům Unie při provádění jejich příslušných mandátů v oblasti bezpečnosti a obrany v Somálsku, zejména misi EUCAP Somálsko, pokud jde o interoperabilitu mezi silami somálské národní armády a somálskými policejními silami, a podpůrnému balíčku afrického mírového projektu či jakékoli podpoře ze strany Unie pro somálské bezpečnostní síly.

4. Mise EUTM Somalia plánuje a provádí decentralizované činnosti na podporu regionálních velitelství somálské národní armády, s výhradou schválení Politickým a bezpečnostním výborem a v rámci jejich prostředků a schopností.

5. Provádění činností v Somálsku, k nimž má mise mandát, závisí na bezpečnostních podmínkách v Somálsku a na politickém vedení Politického a bezpečnostního výboru.“

2) V článku 3 se odstavce 2 a 3 nahrazují tímto:

„2. Velitelství sil mise se nachází v Mogadišu a podléhá velení velitele sil mise EU. Zahrnuje podpůrné buňky v Bruselu a Nairobi, jakož i styčný úřad v Džibutsku. Podpůrná buňka v Bruselu se nachází v útvaru MPCC.“

3) V článku 7 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. EUTM Somalia udržuje a posiluje koordinaci s operací Atalanta, EUCAP Somálsko a s příslušnými programy pomoci Unie. Útvar MPCC v souladu se svým mandátem stanoveným v rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/971 (*) tuto koordinaci a výměnu informací usnadňuje s cílem zvýšit soudržnost, účinnost a součinnost mezi misemi a operacemi v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky v regionu.

(*) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/971 ze dne 8. června 2017, kterým se stanoví postupy plánování a vedení vojenských misí EU SBOP bez výkonných pravomocí a mění rozhodnutí 2010/96/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil, rozhodnutí 2013/34/SZBP o vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku malijských ozbrojených sil (EUTM Mali) a rozhodnutí (SZBP) 2016/610 o vojenské výcvikové misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUTM RCA) (Úř. věst. L 146, 9.6.2017, s. 133).“;

4) V článku 10 se doplňuje následující odstavce:

„8. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské mise EU na období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2022 se stanoví na 25 234 700 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2015/528 se stanoví na 0 % a procentní sazba podle čl. 34 odst. 3 uvedeného rozhodnutí se stanoví na 0 %.“

5) V článku 12 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Mandát vojenské mise EU končí dne 31. prosince 2022.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2020/2033**ze dne 10. prosince 2020,****kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 20. prosince 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/788/SZBP ⁽¹⁾ o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo (DRK).
- (2) Dne 12. prosince 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/2231 ⁽²⁾ v reakci na maření volebního procesu a související porušování lidských práv v DRK. Rozhodnutím (SZBP) 2016/2231 bylo pozměněno rozhodnutí 2010/788/SZBP a v čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2010/788/SZBP byla zavedena autonomní omezující opatření.
- (3) Na základě přezkumu omezujících opatření stanovených v čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2010/788/SZBP by měla být použitelnost těchto opatření prodloužena do 12. prosince 2021 a ze seznamu v příloze II rozhodnutí 2010/788/SZBP by měla být vyňata jedna osoba.
- (4) Měla by být změněna odůvodnění týkající se některých osob zařazených na seznam v příloze II rozhodnutí 2010/788/SZBP.
- (5) Rozhodnutí 2010/788/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/788/SZBP se mění takto:

- 1) V článku 9 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
„2. Opatření uvedená v čl. 3 odst. 2 se použijí do dne 12. prosince 2021. Má-li Rada za to, že jejich cílů nebylo dosaženo, bude odpovídajícím způsobem prodloužena jejich použitelnost nebo budou změněna.“
- 2) Příloha II rozhodnutí 2010/788/SZBP se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

Za Radu
předseda
M. ROTH

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP ze dne 20. prosince 2010 o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo a o zrušení společného postoje 2008/369/SZBP (Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/2231 ze dne 12. prosince 2016, kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo (Úř. věst. L 336I, 12.12.2016, s. 7).

SEZNAM OSOB A SUBJEKTŮ PODLE ČL. 3 ODS. 2

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Ilunga Kampete	Také znám jako Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete. Datum narození: 24.11.1964. Místo narození: Lubumbashi (DRK). Státní příslušnost: DRK. Vojenské identifikační číslo: 1-64-86-22311-29. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Jako velitel Republikánské gardy (GR) – do dubna 2020 – byl Ilunga Kampete odpovědný za nasazení jednotek GR v terénu a byl zapojen do nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Byl také odpovědný za represe a porušování lidských práv, kterého se dopouštěli příslušníci GR, například za násilné potlačení shromáždění opozice v Lubumbashi v prosinci 2018. Od července 2020 zůstává vysokým vojenským důstojníkem – generálporučíkem Konžských ozbrojených sil (FARDC) a velitelem vojenské základny Kitona v provincii Střední Kongo. Vzhledem ke svým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Ilunga Kampete byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	Také znám jako Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Datum narození: 28.5.1964. Místo narození: Malela (DRK). Vojenské identifikační číslo: 1-64-87-77512-30. Státní příslušnost: DRK. Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Bývalý velitel první obranné zóny konžské armády (FARDC), jejíž síly se účastnily nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Jako zástupce náčelníka štábu konžských ozbrojených sil (FARDC), kdy byl od července 2018 do července 2020 odpovědný za operace a zpravodajství, a vzhledem ke své vysoké funkci generálního inspektora FARDC – od července 2020 – je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Gabriel Amisi Kumba byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Datum narození: 8.3.1973. Místo narození: Lubumbashi (DRK). Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu DRK: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako velitel útvaru <i>Légion Nationale d'Intervention</i> v rámci konžské národní policie (PNC) – do roku 2017 – a velitel útvaru PNC odpovědného za ochranu institucí a vysoce postavených činitelů – do prosince 2019 – byl Ferdinand Ilunga Luyoyo odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe, k nimž došlo v září 2016 v Kinshase, a je odpovědný za následné porušování lidských práv, kterého se dopustila PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Ferdinand Ilunga Luyoyo si ponechal hodnost generála a je v DRK i nadále veřejně aktivní.	12.12.2016
4.	Célestin Kanyama	Také znám jako Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; „Esprit de mort“. Datum narození: 4.10.1960. Místo narození: Kananga (DRK). Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Schengenská vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako komisař konžské národní policie (PNC) byl Célestin Kanyama odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe v září 2016 v Kinshase. V červenci 2017 byl Célestin Kanyama jmenován generálním ředitelem výcvikových škol PNC. Vzhledem ke své funkci je jako vysoký představitel PNC odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustil útvar PNC. Jedním z příkladů je zastrašování a odpírání svobody, kterých se v říjnu 2018 dopustili policisté vůči novinářům poté, co byla zveřejněna série článků o zneužívání přidělů policejních kadetů, a úloha, kterou Célestin Kanyama sehrál při těchto událostech. Célestin Kanyama byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016
5.	John Numbi	Také znám jako John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Datum narození: 16.8.1962. Místo narození: Jadotville-Likasi-Kolwezi (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	John Numbi byl od července 2018 do července 2020 generálním inspektorem konžských ozbrojených sil (FARDC). Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC, například za nepřiměřené násilí, které v červnu a v červenci 2019 použily jednotky FARDC, jež mu byly přímo podřízeny, proti osobám provádějícím nezákonnou těžbu. John Numbi byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. John Numbi má ve FARDC i nadále vlivné postavení, zejména v Katanze, kde podle dostupných informací dochází k závažnému porušování lidských práv ze strany FARDC.	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
6.	Evariste Boshab	Také znám jako Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Datum narození: 12.1.1956. Místo narození: Tete Kalamba (DRK). Státní příslušnost: DRK. Diplomatický pas č.: DP0000003 (platný od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnost schengenského víza skončila dne 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, DRK. Pohlaví: muž.	Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti od prosince 2014 do prosince 2016 byl Evariste Boshab oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Ze své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice i za nepřiměřené použití síly, mimo jiné v období od září 2016 do prosince 2016 v reakci na demonstrace v Kinshase, při nichž bezpečnostní složky zabily nebo zranily velký počet civilistů. Evariste Boshab byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Evariste Boshab se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, kde si udržuje vlivné postavení, zejména od března 2019, kdy se stal senátorem provincie Kasai.	29.5.2017
7.	Alex Kande Mupompa	Také znám jako Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Datum narození: 23.9.1950. Místo narození: Kananga (DRK). Státní příslušnost: DRK a Belgie. Číslo pasu DRK: OP0024910 (platný od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: avenue de Messidor 217/25, 1180 Uccle, Belgie; 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, DRK. Pohlaví: muž.	Jako guvernér provincie Střední Kasai do října 2017 byl Alex Kande Mupompa odpovědný za nepřiměřené používání síly, násilné represe a mimo-soudní popravy, jichž se od srpna 2016 dopouštěly v provincii Střední Kasai bezpečnostní síly a konžská národní policie (PNC), včetně zabíjení na území Dibaya v únoru 2017. Alex Kande Mupompa byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Alex Kande Mupompa se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, jehož zástupcem byl do října 2019 a v němž si zachovává vlivné postavení jako vůdce politické strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), která je součástí vlády provincie Kasai.	29.5.2017
8.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Datum narození: 17.5.1963. Místo narození: Kashobwe (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, DRK.	Jako guvernér provincie Horní Katanga do dubna 2017 byl Jean-Claude Kazembe Musonda odpovědný za nepřiměřené používání síly a násilné represe, jichž se v provincii Horní Katanga dopouštěly bezpečnostní síly a konžská národní policie (PNC), mimo jiné v období od 15. do 31. prosince 2016, kdy bylo 12 civilistů zabito a 64 jich bylo zraněno v důsledku smrtelného použití síly ze strany bezpečnostních sil, mimo jiné příslušníky PNC zasahujícími při protestech v Lubumbashi.	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
		Pohlaví: muž.	Jean-Claude Kazembe Musonda byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Jean-Claude Kazembe Musonda je vůdcem strany CONAKAT, která je nadále loajální vůči Společné frontě pro Kongo (FCC).	
9.	Éric Ruhorimbere	Také znám jako Eric Ruhorimbere Ruhanga; „Tango Two“; „Tango Deux“. Datum narození: 16.7.1969. Státní příslušnost: DRK. Místo narození: Minembwe (DRK). Vojenské identifikační číslo: 1-69-09-51400-64. Číslo pasu DRK: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, DRK. Pohlaví: muž.	Jako zástupce velitele 21. vojenské oblasti od září 2014 do července 2018 byl Éric Ruhorimbere odpovědný za nepřiměřené používání síly a mimosoudní popravy prováděné silami FARDC, namířené zejména proti milici Nsapu, ženám a dětem. Éric Ruhorimbere je od července 2018 velitelem operačního sektoru Nord Equateur. Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Éric Ruhorimbere byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	29.5.2017
10.	Emmanuel Ramazani Shadari	Také znám jako Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Datum narození: 29.11.1960. Místo narození: Kasongo (DRK). Státní příslušnost: DRK. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, DRK. Pohlaví: muž.	Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti – do února 2018 – byl Emmanuel Ramazani Shadari oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Ze své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice a rovněž za nepřiměřené používání síly, například za násilný zákrok proti členům hnutí Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Střední Kongo, represe v Kinshase v lednu a únoru 2017 a nepřiměřené používání síly a násilné represe v provinciích Kasai. Z titulu své funkce byl Emmanuel Ramazani Shadari tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. Emmanuel Ramazani Shadari je od února 2018 stálým tajemníkem politické strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), která je hlavní stranou v koalici vedené bývalým prezidentem Josephem Kabilou.	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
11.	Kalev Mutondo	Také znám jako Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Datum narození: 3.3.1957. Státní příslušnost: DRK. Číslo pasu DRK: DB0004470 (platný od 8.6.2012 do 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, DRK. Pohlaví: muž.	Jako ředitel Národní zpravodajské služby do února 2019 se Kalev Mutondo podílel na svévolném zatýkání členů opozice, aktivistů občanské společnosti a dalších osob a na jejich zadržování a špatném zacházení s nimi a je za tyto činy odpovědný. Kalev Mutondo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK. V květnu 2019 podepsal prohlášení o loajalitě vůči Josephu Kabilovi v minulosti a budoucnosti a má k němu stále blízko. Kalev Mutondo má vzhledem ke své nové funkci „politického poradce“ předsedy vlády DRK stále výrazný politický vliv.	29.5.2017

B. Subjekty“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS